

Director

Boyd Jarrell

Christmas Oratorio

full orchestra & guest vocal soloists



Christine Brandes Karen Clark Michael Belle Nikolas Nackley

Johann Bebastian Bach

2015

SAT · DECEMBER 19 · 7:30 PM SUN · DECEMBER 20 · 3 PM MARIN

www.marin.edu

MARIN ORATORIO

December 19 & 20, 2015

BOYD JARRELL, CONDUCTOR

With Soloists

CHRISTINE BRANDES, SOPRANO KAREN CLARK, CONTRALTO MICHAEL BELLE, TENOR NIKOLAS NACKLEY, BARITONE

CHRISTMAS ORATORIO

Johann Sebastian Bach

Part I. Christmas Day / Am 1. Weihnachtstag

- 1. CHORUS: Jauchzet, frohlocket (Shout for joy!)
- 2. EVANGELIST: Es begab sich (It happened at that time)
- 3. RECITATIVE for Alto: Nun wird mein liebster Bräutigam (Now, my dearest bridegroom)
- 4. ARIA for Alto: Bereite dich, Zion (Make ready, Zion)
- 5. CHORALE: Wie soll ich dich empfangen (How should I receive you?)
- 6. EVANGELIST: Und sie gebar ihren ersten Sohn (And she gave birth to her first son)
- 7. CHORALE with Soprano & Bass: Er ist auf Erden kommen arm (He has come to earth in poverty)
- 8. ARIA for Bass: Großer Herr, o starker König (Great Lord, O mighty King)
- 9. CHORALE: Ach, mein herzliebes Jesulein (Ah, little Jesus, dear to my heart)

Part II. Second Christmas Day / Am 2. Weihnachtstag

- 10. SINFONIA
- 11. EVANGELIST: Und es waren Hirten (And there were shepherds nearby)
- 12. CHORALE: Brich an, o shönes Morgenlicht (Break out, O beautiful light of morning)
- 13. EVANGELIST: Und der Engel sprach zu ihnen (And the angel said unto them)
- 14. RECITATIVE for Bass: Was Gott dem Abraham verheißen (What God promised to Abraham)
- 15. EVANGELIST: Und das habt zum Zeichen (And you shall have this for a sign)
- 16. CHORALE: Schaut hin, dort liegt im finstern Stall (Look, there lies in the dark stable)
- 17. RECITATIVE for Bass: So geht denn hin, ihr Hirten geht (Then go there, you shepherds)
- 18. ARIA for Alto: Schlafe, mein liebster, genieße der Ruh (Sleep my dearest; rest well)
- 19. EVANGELIST: Und also bald war da bei dem Engel (And suddenly, there was with the angel)
- 20. CHORUS: Ehre sei Gott in der Höhe (Glory to God in the highest)
- 21. RECITATIVE for Bass: So recht, ihr Engel, jauchzt und singet (It is right that the Angels shall rejoice and sing)
- 22. CHORALE: Wir singen dir in deinem Heer (We sing to you in your host)

Part III. Third Christmas Day / Am 3. Weihnachtstag

- 23. CHORUS: Herrscher des Himmels, erhöre das Lallen (Ruler of heaven, hear our inarticulate speech)
- 24: DUET for Soprano & Bass: Herr, dein Mitleid, dien Erbarmen (Lord, your compassion, your mercy)
- 25. EVANGELIST: Und sie kamen eilend (And they came in haste)
- 26. ARIA for Alto: Schließe, mein Herze, dies selige Wunder (Enclose, my heart, this blessed wonder)
- 27. RECITATIVE for Alto: Ja, ja, mein Herz soll es bewahren (Yes, yes, my heart will keep)
- 28. CHORALE: Ich will dich mit Fleiß bewahren (I shall diligently keep you in mind)
- 29. EVANGELIST: Und die Hirten kehrten wieder um (And the shepherds went back again)
- 30. CHORALE: Seid froh diewiel (Meanwhile, be joyful)
- 31. CHORUS: Herrscher des Himmels, erhöre das Lallen (Ruler of heaven, hear our inarticulate speech)

™ INTERMISSION €

Part IV. Feast of the Circumcision / Am Fest der Beschneidung Christi

- 32. CHORUS: Fallt mit Danken, fallt mit Loben (Fall with thanks; fall with praise)
- 33. EVANGELIST: Und da acht Tage um waren (And when eight days have passed)
- 34. CHORALE with Soprano & Bass: Immanuel, o süßes Wort (Emmanuel, O sweet word!)
- 35. ARIA for Soprano: Flößt, mein Heiland, flößt dein Namen (Does your name, my savior, instill)
- 36. CHORALE with Soprano & Bass: Wohlan, dein Name soll allein (Then your name alone)
- 37. ARIA for Tenor: Ich will nur dir zu Ehren leben (I shall live only to honor you)
- 38. CHORALE: Jesus richte mein Beginnen (Jesus, guide my beginning)

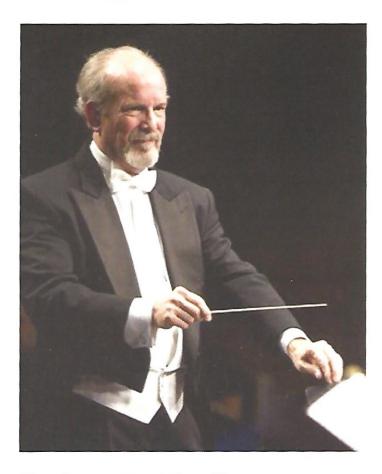
Part V. Sunday after New Year / Am Sonntag nach Neujahr

- 39. CHORUS: Ehre sei dir, Gott, gesungen (Let honor to you, God, be sung)
- 40. EVANGELIST: Da Jesus geboren war zu Bethlehem (When Jesus was born in Bethlehem)
- 41. CHORUS with Alto: Wo ist der neugeborne König der Jüden (Where is the newborn king of the Jews?)
- 42. CHORALE: Dein Glanz all Finsternis verzehrt (Your splendor consumes all darkness)

Part VI. Feast of the Epiphany / Am Epiphaniasfest

- 43. CHORUS: Herr, wenn die stolzen Feinde schnauben (Lord, when our arrogant enemies snort with rage)
- 44. EVANGELIST: Da berief Herodes die Weisen Heimlich (Then Herod secretly summoned the Wise Men)
- 45. EVANGELIST: Als sie nun den König gehöret hatten (And when they heard the king, they departed)
- 46. CHORALE: Ich steh an deiner Krippen hier (I stand here at your crib)
- 47. EVANGELIST: Und Gott befahl ihnen im Traum (And God ordered them in a dream)
- 48. RECITATIVE for Tenor: So geht! Genug, mein Schatz geht nicht von hier (My treasure does not leave me)
- 49. ARIA for Tenor: Nun mögt ihr stolzen Feinde schrekken (Now arrogant enemies may try to scare me)
- 50. RECITATIVE for Soloists: Was will der Höllen Schrekken nun (What will the terror of Hell do now?)
- 51. CHORALE: Nun seid ihr wohl gerochen (Now you are well avenged)

On Stage



Conductor Boyd Jarrell

Since 2004, Marin Oratorio has had the good fortune to be directed by Boyd Jarrell, acclaimed bass-baritone soloist, experienced conductor, and skilled teacher. A native of West Virginia, Boyd spent more than twenty-five years as cantor and associate choirmaster at Grace Cathedral in San Francisco before taking on leadership of Marin Oratorio. He is familiar to California audiences from concert and opera appearances with the Berkeley Symphony Orchestra, Santa Cruz Symphony, Oakland Symphony, Santa Rosa Symphony, and Pocket Opera. As a baroque specialist, he has performed with the California Bach Society, Baroque Choral Guild, American Bach Soloists, San Francisco Bach Choir, and Sonoma Bach Choir. He has toured with the Philharmonia Baroque Orchestra led by Nicholas McGegan in Handel's Acis and Galatea, and was a frequent performer with the Magnificat Baroque Ensemble. Jarrell has also toured and recorded with Paul Hillier and the Theatre of Voices, performed for the Mark Morris Dance Company, and sung the music of Brahms in the George

Balanchine production of *Liebeslieder Walzer* with the San Francisco Ballet. He holds a master's degree in vocal performance and drama from Marshall University, and studied English minstrel music and the troubadour's art at Dartmouth College with Martin Best of the Royal Shakespeare Company. He also studied in Paris with Jacques Villisech of the Conservatoire de Versailles. Jarrell conducted his chamber choir, the California Vocal Academy, in repeat engagements in the prestigious New Music Series at Mills College, and has recorded for the Angel/EMI, Koch International, Gothic, and Harmonia Mundi labels. During the course of his tenure at College of Marin, the 100-voice chorus has thrived, becoming a focus for Marin's vibrant music community.

Christine Brandes, Soprano

Noted for her radiant, crystalline voice and superb musicianship, soprano Christine Brandes brings her committed artistry to a repertoire ranging from 17th-century to newly composed works, performing at many of the world's most distinguished festivals and concert series and in programs spanning from recitals and chamber music to



oratorio and opera. Recent performances include the role of Nero in Monteverdi's Coronation of Poppea with the West Edge Opera, world premieres of works for string quartet and soprano by Eric Moe and Jennifer Higdon with the Brentano and Cypress Quartets respectively, Bach's B-minor Mass with the American Classical Orchestra at Alice Tully Hall, Mahler's Symphony #2 with the Sacramento Symphony, Bernstein's Symphony #1 with the Santa Rosa Symphony, and recitals at Stanford University with the Saint Lawrence Quartet and at King's College Chapel, Cambridge, with organist Jonathan Dimmock. She has sung for the following opera houses: San Francisco, Seattle, Washington National, Los Angeles, Houston Grand Opera, Opera Pacific, Minnesota, Arizona, New York City Opera, Philadelphia, Portland, Lyric Opera of Kansas City, Glimmerglass, Opera Theatre of St. Louis, Opera de Nancy and Central City in principal roles ranging from Handel and Mozart through Verdi to Bolcom and Britten. She has sung with the following orchestras: Cleveland, Chicago, New York Philharmonic, Philadelphia, Los Angeles, San Francisco, Houston, Atlanta, Detroit, Seattle, Minnesota, and the National Symphony, with such distinguished conductors as Simon Rattle, Pierre Boulez, Esa-Pekka Salonen, Frühbeck de Burgos, Robert Spano, Wolfgang Sawallisch, Alan Gilbert, Jane Glover and Nicholas McGegan.

PLEASE SUPPORT THE ARTS AT COLLEGE OF MARIN

College of Marin's Executive Director of Development, Dr. Linda Frank, enjoys discussing with donors how they can support student success, nourish creativity, and offer academic and arts programming for the campus and the community. For information on how to make a current gift, or a future gift through your estate plan, please contact Dr. Frank at Ifrank@marin.edu, 415-485-9528.

Karen R. Clark, Contralto

Karen Clark's performances of medieval to modern music have been heard on prestigious festival and concert series from Boston to Hong Kong. In concert, opera, and oratorio, Karen has performed and recorded with world-leading early music groups including



Sequentia, Boston Camerata, New York Early Music, the Waverly Consort, and Joshua Rifkin's Bach Ensemble. In 2014–2015, Karen performed medieval music of Hildegard von Bingen, new music of Marc Mellits, and songs from Gustav Mahler's Kindertotenlieder in the highly acclaimed Garrett-Moulton Dance Company's The Luminous Edge in San Francisco's Yerba Buena Center. Karen's recent recital and oratorio appearances include lieder of Brahms and Mahler, Schoenberg's Pierrot Lunaire, and Stravinsky's Les Noces. Recent recordings include On Cold Mountain: Songs on Poems of Gary Snyder (Innova label), Ben Johnston's Parable-Poems of Rumi (Microfest label), and a soon-to-be-released recording of music of Hildegard von Bingen with the women's chamber ensemble Vajra Voices, which Karen directs. Karen holds degrees in opera from Indiana University's Jacobs School of Music. She has taught in association with the music departments of Swarthmore College, Sonoma State, Princeton University, Stanford University, UC Berkeley, and in the Thornton School of Music at University of Southern California. Karen offers vocal workshops and maintains private studios in Oakland and Petaluma. For more information, see www.karenrclark.com.

Michael Belle, Tenor



Michael got his start in 2004 with Boston Opera Project's production of *Regina*, 11 years after giving up music. His first lead role as Coalhouse in Seacoast Repertory Theatre's *Ragtime* saw him nominated as a finalist for Best Actor in a Musical by New Hampshire Theatre Awards. He went on to perform in musical theater before making the jump to opera. He has been featured

as Hoffmann in San Francisco Parlor Opera's Les contes d'Hoffmann, Nemorino in L'Elisir d'amore with Pocket Opera, Eisenstein in Die Fledermaus with both Longwood Opera and Opera del West, solos in his debuts at both the Lyric Opera of Chicago and Washington National Opera in Porgy and Bess, La Cenerentola, and The Merry Widow with Opera New Jersey, Don Ottavio in Don Giovanni with Center Stage Opera, Andy in Opera Providence's Treemonisha, Count Almaviva in The Barber of Seville with Longwood Opera, Basilio and Don Curzio in

Worcester Opera Works' Marriage of Figaro, soloist in Handel's Messiah with Commonwealth Opera, and in Dubois' The Seven Last Words of Christ. In 2009, he debuted in the chorus of the San Francisco Opera. In May of 2013 took on the title role in Handel's Judas Maccabaeus with Marin Oratorio, and was tenor soloist in the fall 2014 production of Handel's Messiah.

Nikolas Nackley, Baritone

Heralded by the San Francisco Chronicle as "sonorous and heroic," and praised by the Boston Globe for his ability to "continually impress with his beautiful voice and acting," baritone Nikolas Nackley is in demand for his work on the concert and operatic stage in the Bay Area and beyond. Most



recently heard in the title role of West Edge Opera's critically acclaimed *Il ritorno d'Ulisse in patria*, his other recent credits include the role of Joe Pitt in Peter Eötvös's Angels in America with the Los Angeles Philharmonic, Adonis in Blow's Venus and Adonis with Marin Baroque, bass solos in the Bach Cantata BWV 140 and Handel's Ode for the Birth of Queen Anne with the San Francisco Bach Choir, and

in the West Coast premiere of Kaija Saariaho's *The Tempest Songbook* with Cal Performances. He has worked under such conductors as Gustavo Dudamel, Sir Roger Norrington, Joana Carneiro, Bruno Weil, Craig Smith, Harry Christophers, John Harbison, and Pablo Heras Casado. Upcoming engagements include the world premiere of Stacy Garrop's *Terra Nostra* with the San Francisco Choral Society, Orff's *Carmina Burana* with the Bay Choral Guild and the Merced Symphony Orchestra, Mozart's *Requiem*, and Jocelyn Hagen's *Ashes of Roses* with the Santa Clara Chorale. Nikolas is on the faculty of the School of Music at San Francisco State University and Santa Clara University.

Jeffrey Paul, Organist

Jeff Paul, rehearsal accompanist for Marin Oratorio, studied at the San Francisco Conservatory of Music, where he earned a Bachelor's Degree in Music with emphasis on piano performance. As staff accompanist and a talented tenor, he frequently performs with students and staff in featured recitals and as part of Marin



Oratorio, College of Marin Chamber Singers, College Chorus, College of Marin Emeritus Chorus, College of Marin Voice Class, and Singers Marin. Jeff has performed both locally and abroad, including in Scotland, England, and Samoa. Jeff also wears another hat as a broker associate for Bradley Real Estate in his home town of Mill Valley.



Marin Oratorio Chorus & Orchestra

Chorus

SOPRANO

Corine Aubin Kathy Auld Dianna Baetz Audrey Borden Karen Brandreth Sharon Burch Lisa Conlon Sarah Cook Carol Donohoe Nancy Fickbohm Jane Gitschier Carol Harmon Pascale Hery Pris Imlay Deborah Learner Abigail Millikan-States* Kai Okada Hannah Panger White Pearl Gerrie Young Audrey Zavell

ALTO

Analisa Adams Judy Alstrom Annette Arena Carolyn Ashby Jan Booth Mary Boston Mary Lee Bronzo Leslie Brown Liz Chesnut Polly Coote Christine de Chutkowski Donna Dutton **Emily Dvorin** Nancy Flathman Dorli Hanchette Alice Hofer Roberta Jeffrey Gretchen Kucserka Leslie Kwartin Paula Martin Linda McCann Barbara Merino Marie Narlock Ruth Nash Robin Nosti Heather Ophir Mary Osterloh Erica Posner Joan Raab Lonna Richmond Jill Ross-Kuntz Cynthia Sawtell Julie Schnapf Peg Shalen Jo Sherlin Judy Simmons Mary-Jeanne Stavish Katrina Urbach Elaine Weston Kathy Wilcox Shelley Winn Spirit Wiseman

TENOR

Ben Bonnlander Linda Davis David Hanchette Gary Harbison John Hart Jim Kohler Dewey Livingston Michael Maeder Will McBride Moshe Oron Steve Orsary Mickey Reighley Fred Ross-Perry Babs von Dallwitz Kory Zipperstein

BASS

Gary Appell Marlin Boisen Pete Bowser Michael Burch Michael Carroll Robert Dauphin Boris De Denko Dan Drake Michael Irvine Claron Jorgensen Thilo Koehler Neil Kraus James Larsen Charles Little David Long Michael Rafferty Rishi Schweig Judd Simmons

Robert Teichman Tom Truchan Albert Wald

Orchestra

VIOLIN I

Roy Oakley, Concertmaster Joanna Pinckney, Associate Concertmaster Gregory Sykes Rebecca Wishnia

VIOLIN II

Lynn Oakley, Principal Daryl Schilling Julie Smolin Tara Flandreau

VIOLA

Stephen Moore, Principal Meg Eldridge Stacey Bauer

CELLO

Carol Rice, *Principal* David Wishnia

BASS

Mark Culbertson, *Principal* Jon Keigwin

FLUTE

Carol Adee Jane Lenoir

OBOE

Brenda Schuman-Post Jon Arneson

BASSOON

Karen Wright

CORNO DA CACCIA

Alicia Mastromonaco Alex Camphouse

TRUMPET

Jason Park Jon Pankin Daniel Gianola-Norris

TIMPANI

Ken Crawford

ORGAN

Jeffrey Paul

Telling the Christmas Story

In parts of central Germany in the 17th and 18th centuries, to be a Bach was to be a professional musician. When the city council of Leipzig hired the fourth generation Bach, Johann Sebastian (1685-1750), as "cantor" (director of music) for the city churches—a job that required the creation as well as the performance of church music-some doubted that the talented organist was sufficiently qualified as a composer. The gamble paid off, and the output of Bach's long career in Leipzig (1723 to his death) forms the basis of his rediscovery by later generations as arguably the greatest composer of the Baroque era.



The Leipzig job required that, as cantor, Bach would provide "properly regulated church music" for every Sunday and festival of the church year, except in the penitential seasons of Advent and Lent. He created the *Christmas Oratorio* as a sequence of cantatas—multimovement pieces for voices with instrumental accompaniment—for the Sundays and feast days in the 1734–1735 Christmas season: Christmas Day itself; the day after Christmas (a Sunday); the third day after Christmas (then January 1, New Year's Day, celebrated as the Feast of the Circumcision); the Sunday after New Year; and January 6 (the Feast of the Epiphany, celebrating the revelation of

the child Jesus to the Gentiles). These cantatas were performed at two Leipzig churches, St. Thomas and St. Nicholas (shown here, ca. 1850), being offered first at the morning Eucharist service in one church, and then repeated at evening vespers in the other.



In the context of a Lutheran worship service, the cantata was not simply a musical interlude, but an integral part of the church's teaching and worship conveyed through the medium of choral music. The texts, which were printed for the congregation in booklets with several days' cantatas bound together, were based mainly on hymns and other devotional poetry appropriate to the liturgical occasion or the Scripture reading for the day.

For Bach, the demands of the job meant that it was only practical for him to rework pieces he had previously composed to fit new occasions, a practice known as "parody"—a term that does not refer to satirical imitation in these cases. Many sections of the Christmas Oratorio can be traced to earlier works, not all of them sacred. To celebrate the birth of Christ the King, for example, Bach made use of two secular cantatas he had recently written for birthdays in the family of the local prince, the Elector of Saxony. In integrating old and new compositions into the oratorio,

however, the composer created larger patterns, linking the separate days together and the entire sequence of six cantatas into a unified whole in ways that may not have been immediately evident to the congregations in Bach's churches, who would have to hear, for example, the echoes of Part I's opening chorus in the final chorale of Part VI after an interval of twelve days.

Bach considered the string of cantatas an "oratorio" most likely because, like typical oratorios, it tells a story from Scripture. Parts I, II, and III, sung on the three days of Christmas, present Luke's gospel account of Jesus's birth, the announcement to the shepherds, and the shepherds' visit to Bethlehem. Part IV continues Luke's narrative with the naming of the child Jesus. Parts V and VI switch to Matthew's gospel to tell of the visit of the Wise Men from the East, and their encounter with King Herod.

The Evangelist—the tenor singing the words of the Luther Bible of Bach's time—is the main narrator of this story. There is no dramatic dialogue, and the few other "speaking" characters are played mainly by the chorus, representing groups of angels, shepherds, and Wise Men. The music, too, joins in the telling: For example, the peaceful, swinging "pastoral" melody for flutes and oboes that opens and closes Part II sets the scene for the angel's appearance to the shepherds. Likewise, the chorale tune "From Heaven on High I Come," which occurs in Parts I and II in three different arrangements, each setting words from other Christmas hymns, evokes the messenger angel, even without using the familiar words to the hymn. In Part V, the Wise Men are also portrayed musically, fugally falling over one other as their search for the child

wanders through different exotic minor tonalities, and their camels can be heard plodding in the bass line.

Rather than providing the Gospel reading itself, the function of the cantata in the service was normally to meditate on the Scripture's significance for the congregation. In the Christmas Oratorio, the non-narrative texts of the choruses, solo pieces, and chorales (the hymns of the contemporary Lutheran church) interspersed throughout each cantata carry the story on this other, spiritual level. Each part is a microcosm of the multiple layers that pervade the oratorio. In Part I, for example, after the opening chorus of praise, we learn from the Evangelist of the child's birth. But who is this child? He is not only the baby born in Bethlehem long ago, but also the personal savior, whose coming the alto voice longs for in wedding imagery reminiscent of Bach's Advent Cantata #140, "Sleepers, Awake" (1731), one whom the chorale voices too expect to meet and cherish, and at the same time the ruler and savior of the world, whose second coming in glory is anticipated by the bass voice.

For believers, the Christmas story the Evangelist tells is only part of the great story of salvation—the story of Jesus's death and resurrection, and his anticipated return and final victory—all of which is commemorated in the Eucharist service in which the Oratorio cantatas play a role. Amid the rejoicing of Christmastide, the climax of that story in Jesus's act of atonement is brought to mind by the melody of the first and last chorales. This hymn tune, known as the "Passion Chorale" from its pairing with passion-tide hymn texts such as "O Sacred Head Now Wounded," and its frequent recurrence in Bach's St. Matthew Passion, appears in a minor key with an openended cadence in the first part, as the chorus wonders "How should I, [the individual Christian] receive you?" In Part IV, it reappears in a triumphant major key in the final movement of the whole work, as the chorus assures all of humankind of the victory over "all that was against you." The Christmas words are set to Good Friday music, so that words tell one part of the story while the melody tells another.

Though 18th-century Lutheran piety is not widely shared by audiences of concert performances today, Bach's *Christmas Oratorio* tells a story even for our time: While the struggle is real, the birth of a child in the darkest time of the year brings the bright promise that the forces of evil will not get the last word.

-Polly Coote, PhD



Behind the Scenes of Today's Performance

Nicole Cruz, Office of the Superintendent/President Linda P. Frank, PhD, Executive Director of Development Joanna Pinckney, Administrative Support Annie Ricciuti, Reprographics Shook Chung, Poster/Cover Design Jesse Harbison, Printing

Ruth Tepper Brown, Program

Adrian Quince, Stage Manager

David Smith, House Manager

David White, Lighting/Technical Support

Louis Patterson, Schoenstein Organ Company

Dorli Hanchette, Donna Dutton, Polly Coote, and Babs von Dallwitz,

Translations & Language Guidance

SAVE THE DATE

May 21 & 22, 2016 Mozart and Salieri; Friends and Rivals

Follow Along with Us

J.S. Bach's Christmas Oratorio Weihnachts-Oratorium

Part I. Christmas Day / Am 1. Weihnachtstag

1. Chorus: Jauchzet, frohlocket!

Shout for joy, exult, rise up, glorify the day. Praise what today the highest has done! Abandon hesitation, banish lamentation, begin to sing with rejoicing and exaltation! Serve the Highest with glorious choirs. Let us honor the name of our ruler!

2. Recitative for Tenor: Es begab sich

(Evangelist) It happened at that time that an order went out from Caesar Augustus that all the world should be assessed. And everyone went, so that he might be assessed, each to his own city. Joseph went up out of Galilee, from the city of Nazareth into the land of Judah to the city of David, called Bethlehem; for he was of the house and race of David, so that he might be assessed with Mary, his betrothed wife, who was pregnant. And while they were there, the time came for her to give birth.

3. Recitative for Alto: Nun wird mein liebster Bräutigam
Now, my dearest bridegroom; now, from the race of David,
the hero for the consolation and salvation of Earth shall at last
be born. Now the star that comes from Jacob shall shine, its
rays burst forth. Rise up, Zion, and abandon your weeping;
your wellbeing climbs aloft!

4. Aria for Alto: Bereite dich, Zion

Make yourself ready, Zion, with tender desires to see with you soon him who is most beautiful, most dear! Your cheeks must today be more resplendent. Hasten to love your bridegroom with the greatest longing!

5. Chorale: Wie soll ich dich empfangen

How should I receive you and how should I meet you? O longing of the world, O adomment of my soul! O Jesus, place yourself as a lamp by me so that I may know and understand what gives you delight!

- **6. Recitative for Tenor:** *Und sie gebar ihren ersten Sohn* (Evangelist) She gave birth to her first son, wrapped him in swaddling clothes, and laid him in a manger, for they had no room at the inn.
- 7. Chorale with Tenor & Bass: Er ist auf Erden kommen arm
 He came among us meek and poor. [Who will rightly extol
 the love that our Savior cherishes for us?] So that he knows
 what we endure. [Indeed, who can understand how sorely our
 Lord is moved by human suffering?] And make us rich in

heaven. [He gave His only Son to win salvation for man.] There, like the angels we will be! [So God became a man so that he might save us.] Lord, have mercy!

8. Aria for Bass: Großer Herr, o starker König

Great Lord, O mighty king, dearest savior, O how little you regard earthly splendor! He who maintains the whole world and created its glory and adornment must sleep in a hard crib.

9. Chorale: Ach mein herzliebes Jesulein

Ah, little Jesus, dear to my heart, make for yourself a clean, soft bed to rest in the shrine of my heart so that I may never forget you!

Part II. Second Christmas Day / Am 2. Weihnachtstag 10. Sinfonia

11. Recitative for Tenor: *Und es waren Hirten* (Evangelist) And there were shepherds in the fields

nearby who watched over their flocks by night. And see, the angel of the Lord came to them. The glory of the Lord shone around them, and they were very afraid.

- 12. Chorale: Brich an, o schönes Morgenlicht

 Break out, O beautiful light of morning, and let the heavens dawn! You shepherd folk, do not fear because the angels say this weak baby boy shall be our consolation and joy, subdue Satan, and bring peace at last!
- 13. Recitative for Tenor: Und der Engel sprach zu ihnen (Evangelist) And the angel said to them: Do not fear! I announce to you a great joy which will come to all people. For the savior is born for you today, who is Christ, the Lord, in the city of David.
- 14. Recitative for Bass: Was Gott dem Abraham verheißen What God promised to Abraham He now shows to the band of shepherds to be fulfilled. A shepherd had all beforehand to learn from God. And now a shepherd must also know that the deed promised in the past has been fulfilled.
- **15. Recitative for Tenor:** *Und das habt zum Zeichen* (Evangelist) And you shall have this sign: You will find the child wrapped in swaddling clothes and lying in a manger.
- **16. Chorale:** Schaut hin, dort liegt im finstern Stall Look, there in the dark stable lies one who has dominion over all! Where an ox once sought food, now rests the Virgin's child.
- 17. Recitative for Bass: So geht denn hin, ihr Hirten, geht
 Then go there, you shepherds, that you may see the
 wonder. And if you find the son of the Highest lying in a hard
 manger, then sing to him in his cradle in a sweet tone, and with
 the whole choir, for his rest!

- 18. Aria for Alto: Schlafe, mein liebster, genieße der Ruh Sleep, my dearest, enjoy your rest. Wake after this so that all may thrive! Comfort the breast; feel the pleasure that makes glad our hearts!
- 19. Recitative for Tenor: Und also bald war da bei dem Engel (Evangelist) And at once there was with the angel a multitude of the heavenly host, who praised God and said:
- **20. Chorus:** Ehre sei Gott in der Höhe (Angels) Glory to God in the highest. Peace on Earth; goodwill to men.
- **21. Recitative for Bass:** So recht, ihr Engel, jauchzt und singet

It is right, you angels, that you should rejoice and sing that it has turned out so well for us today! Up, then! We shall join with you. It can delight us as well as you.

22. Chorale: Wir singen dir in deinem Heer
We sing to you in your host with all our might: Praise,
honor, and glory that you, O guest we have long desired, have
now appeared.

Part III. Third Christmas Day / Am 3. Weihnachtstag

23. Chorus: Herrscher des Himmels, erhöre das Lallen Ruler of heaven, hear our inarticulate speech. Let our faint songs please you when Zion exalts you with psalms! Hear the exultant praise of our hearts, as we show our reverence for you, as our welfare is made sure!

24. Duet for Soprano & Bass: Herr, dein Mitleid, dein Erbarmen

Lord, your compassion and mercy console us and make us free. Your gracious favor and love; your wondrous desires make the love you have for us as a father again new.

25. Recitative for Tenor: Und sie kamen eilend

(Evangelist) And they came in haste and found both Mary and Joseph, and with them the child lying in the manger. When they saw this, they spread the word that had been spoken to them about this child. And all those to whom it came wondered at what the shepherds told them. Mary, however, kept all these words, and thought them over in her heart.

- 26. Aria for Alto: Schließe, mein Herze, dies selige Wunder Enclose, my heart, this blessed wonder firmly in your faith! Let this wonder, this work of God, always serve to strengthen your weak faith!
- 27. Recitative for Alto: Ja, ja, mein Herz soll es bewahren Yes, yes, my heart will keep what it has learned at this gracious time for its blessedness as certain proof.

28. Chorale: Ich will dich mit Fleiß bewahren

I shall always keep you in mind. I shall live for you. I shall depart with you. I shall one day soar aloft, full of joy and beyond time in another life.

- 29. Recitative for Tenor: Und die Hirten kehrten wieder um (Evangelist) And the shepherds went back again, glorifying and praising God for all they had seen and heard, as it had been said to them.
- 30. Chorale: Seid froh dieweil

Now be joyful that your salvation has been born here as both God and man: He who is the Lord and Christ, in David's city, chosen from many.

31. Chorus: Herrscher des Himmels, erhöre das Lallen Ruler of heaven, hear our inarticulate speech. Let our faint songs please you when Zion exalts you with psalms! Hear the exultant praise of our hearts, as we show our reverence for you, as our welfare is made sure!

INTERMISSION

Part IV. Feast of Circumcision / Am Fest der Beschneidung Christi

32. Chorus: Fallt mit Danken, fallt mit Loben

Fall with thanks, fall with praise before the merciful throne of the Highest! The son of God is willing to become the savior and redeemer of the world. The son of God subdues the rage and fury of the enemy.

- 33. Recitative for Tenor: Und da acht Tage um waren (Evangelist) And when eight days were passed, and the child was to be circumcised, he was given the name Jesus, as he had been called by the angel before he was conceived in his mother's body.
- At. Chorale with Soprano & Bass: Immanuel, o süßes Wort!

 Emmanuel, O sweet word! My Jesus is my refuge, my life; My Jesus has given himself to me. My Jesus shall always be before my eyes. My Jesus is my delight. My Jesus refreshes heart and breast. Jesus, my dearest life, my soul's bridegroom, come! I will embrace you with delight. My heart will never leave you, who gave himself for me on the bitter beam of the cross! Ah, then take me to yourself. Even in dying you shall be what I love best. In distress, danger, and affliction I gaze at you with longing. How at last should death strike me with terror? My Jesus! When I die, then I know that I shall not perish. Your name written within has driven away the fear of death.
- 35. Aria for Soprano: Flößt, mein Heiland, flößt dein Namen My savior, does your name instill even the tiniest seed of fierce terror? No! You yourself say: Shall I now be afraid of death? No, your sweet word is there! Or should I rejoice? Yes, you, my savior, say it yourself! Yes.

36. Chorale with Soprano & Bass: Wohlan, dein Name soll allein

Your name alone shall be in my heart, Jesus, my joy and delight; my hope, and treasure. In my delight, this is what I shall call you, for my breast and heart burn with love for you. My redemption, my adornment and salvation. Yet, beloved, tell me: How can I praise you? How can I thank you, Shepherd and King, light and son? How can I be worthy to praise you?

37. Aria for Tenor: Ich will nur dir zu Ehren leben

I shall live only to honor you, my savior. Give me strength and courage so that my heart may do right eagerly. Strengthen me so that I may worthily and thankfully extol your grace!

38. Chorale: *Jesus richte mein Beginnen*Jesus, guide my beginning. Jesus, stay with me always. Jesus, curb my inclinations. Jesus, be my sole desire. Jesus, be in my thoughts. Jesus, do not let me waver!

Part V. Sunday after New Year / Am Sonntag nach Neujahr

39. Chorus: Ehre sei dir, Gott, gesungen

Let honor to you, God, be sung. Let praise and thanks be given. The world exalts you because our welfare is pleasing to you; all our wishes have been achieved because your blessing delights us so gloriously.

40. Recitative for Tenor: Da Jesus geboren war zu Bethlehem

(Evangelist) When Jesus was born in Bethlehem, in the land of the Jews, at the time of King Herod, Wise Men came to Jerusalem from the east and said:

41. Chorus with Alto: Wo ist der neugeborne König der Jüden?

(Wise Men) Where is the newborn King of the Jews? We have seen his star in the east and have come to worship him. Woman: Look for him in my breast. Here he lives, to my delight and his! Happy are you who have seen the light. It has appeared for your salvation! My savior, you are the light that shall shine on the Gentiles. They do not know you yet, though they too would worship you. How bright, how clear must your radiance be, beloved Jesus!

42. Chorale: Dein Glanz all Finsternis verzehrt

Your splendor consumes all darkness, the gloomy night is changed to light. Lead us in your ways, So that your face and your glorious light we may see forever!

Part VI. Feast of the Epiphany / Am Epiphaniasfest

43. Chorus: Herr, wenn die stolzen Feinde schnauben

Lord, when our arrogant enemies snort with rage, then grant that we may look to your power and help! We want to trust you alone. Then we can escape the sharp claws of the enemy.

44. Recitative for Tenor: *Da berief Herodes die Weisen Heimlich*

(Evangelist) Then Herod secretly summoned the Wise Men and found out when the star had appeared. He directed them to Bethlehem and said: Go there. Enquire carefully about the child, and when you have found him, come back and tell me where he abides, that I also may go and worship him.

45. Recitative for Tenor: Als sie nun den König gehöret hatten

(Evangelist) And when they had heard the king, they went away. And see, the star, which they had seen in the east, went before them, until it came and stood over the place where little child was. When they saw the star, they rejoiced greatly. They went into the house and found the child with Mary, his mother, and they fell down and worshipped him. They opened their treasures and gave him gold, frankincense, and myrrh.

46. CHORALE: Ich steh an deiner Krippen hier

I stand by your crib, little Jesus, my life; I bring you what you have given to me. Take it! It is my spirit and mind, heart, soul, and courage. Take it all, and may it be pleasing to you!

47. Recitative for Tenor: Und Gott befahl ihnen im Traum (Evangelist) In a dream, God ordered them not to return to Herod, so they left by another way, back to their own country.

48. Recitative for Tenor: So geht! Genug, mein Schatz geht nicht von hier

Go then! It is enough that my treasure does not depart from here. He stays here by me; I will not let him leave me. His loving arms, with gentle desire and great tenderness will embrace me. He will remain my bridegroom. I will dedicate my heart and prayers to Him. I know that He loves me. My heart loves Him ardently, and will always honor Him. What sort of enemy could now do me harm when I am so fortunate? You, Jesus, are and remain my friend. And if I beg you, "Lord, help!", then let me see your help.

49. Aria for Tenor: Nun mögt ihr stolzen Feinde schrekken You, arrogant enemies, may try to scare me. What sort of fear can you arouse in me? My treasure, my refuge, is here with me. Though you may seem fierce, and threatened to cast me down, yet see! My savior lives here.

50. Recitative for Soloists: Was will der Höllen Schrekken nun

What will the terror of hell do now? What can the world do to us now that we rest in the hands of Jesus?

51. Chorale: Nun seid ihr wohl gerochen

Now you are well avenged on the host of your enemies: Christ has broken in pieces what was against you! Death, devil, sin, and hell are weakened once and for all. With God is the place for the human race.

Donors & Supporters

The music and performing arts departments welcome gifts to support and improve their programs. Funds provide scholarships for deserving students to obtain private lessons, continue at four-year colleges, and improve educational opportunities. Several funds support specific ensembles, including orchestra, opera, chorus, band, and string programs. We wish to thank the following donors for their generous support.

Fred and Joanne Abrams Analisa Adams Susan Adamson Stephanie and Tom Ahlberg Diana Alberding Lyster Dale and Judy Alstrom Anonymous Jerome Aparton Gary and Ruthanne Appell Elizabeth Arnold Carolyn and Peter Ashby Kathleen Auld Karen H. Auroy Pierre J. Aurov Elizabeth Austin Francisco and Janet Aviles Dr. and Mrs. Larry Babow Norm and Dianna Baetz Judith Barr Josh Baumsteiger Jack Belgum and Annette Arena Jo Ann Berman Louis and Ro Bershad Mary P. Bicknell L. Bien Philip Bickler and Amy Blevins Peter and Miranda Black Cheryll Boissevain Dr. Benjamin Bonnlander Jan Booth Arla Bostick Dorothy Boswell Peter Bowser Terry Bozzio Karen Brandreth Mary Bralye Greg Brockbank Mary Lee Bronzo Ruth Brown-in memory of Celia Tepper Leslie Brown Michael and Sharon Burch Lucy Ann Burke Gerald K. Cahill and Kathleen S. King Barbara Camera Laura and Clint Campbell Posie Carroll and Donn Sanders Elizabeth Chesnut Shook Chung William and Diane Clarke Fredericka Cobey Janet and Alan Coleman Lisa Conlon Leslie Connarn Cecilia Connell Pamela Contos Kathryn Conway David Wain Coon Wayne and Geri Cooper Polly and Robert Coote Nicole Cruz Homer M. Dalbey Dance Palace Robert Dauphin Linda Davis and Michael Carroll Joan Dedo Robert and Ruth Dell William and Sarah Devlin Robert Dickey and Ann Waterman

Margaret and

Robert Dickinson

Thomas Diettrich Carol Jean Donohoe Nancy Douglass James and Judith Dowling Oak and Mary Dowling Gregory and Sharon Doyle Dan Drake Drum Workshop, Inc. Dale and Donna Dutton Emily Dvorin Renee and Michael Eckstut Bart Eisenberg Miriam Ellingson Lois Ellison Linda and Bernd Enders Kathy Engle llene Fnos Phyllis Faber Yvonne Fairbairn David and Nancy Fickbohm Judi Finklestein Susan Fordyce Margot Fraser Fund Nancy Freedman Melanie S. Freeman Alison Fuller Marilyn Gates John E. Girton Jane M. Gitschier Foundation Robert Glasson and Ruth Tanner Golden Gate Therapies Jonathan Marshall and Lorraine Goldin Ellen and Bob Goldman James Grant Robert E. Greeley Leonard D. Greenberg Teresa Greenlee Dana Gribben Dottie Gribben John and Nancy Griffin Jose Gutierrez and Gloria Lopez Gutierrez Jerrold Haas Sandy Haevernick Doty Hamilton Robert L. Hamilton Judi Hamner David and Dorli Hanchette Arlene Hansen-in honor of Ruth Nash Charles and Silvia Harris Margaret and John Hart Mary Ellen Hauke Maria Zoraida and Stanley Hertz Faye Hinze Alice Hofer Barbara Hogan Nancy Holter Svenhold Hoover Grace Hughes Brenda Hunt Bonnie Hunter Pris Imlay Michael Ingerman and Madeleine Sloane Michael Irvine Charles Isen Robin Jackson Roberta Jeffrey Cheryl Johnson Delphine Johnson

Claron and Fay Jorgensen

Kaori Okada

Mary Sorensen Keegan

Bruce Katz

Orly and Elly N. Kelly Henry and Kathleen Kelman Linda Knanishu Thilo and Sandra Koehler Helen Konowitz Veresa Kortekaas Richard and Nancy Kozlenko Neil R. Kraus, D.C. Ronald Krempetz and Diane Judd Kristi Kuhn Irwin Kuntz and Jill Ross-Kuntz Pamela Kurzman Leslie Kwartin William and China Lamers Deborah Learner and Robert May Warren G. Lefort Mardi Leland Ms. Lamar Leland Paget Lenarz Barbara Leopold and Fred Kanter Anne and Albert Lettrich Kenneth and Sharon Levien Sandra Levitan Michael Levy C.S. Little Wood Lockhart Deborah Loft Lynn Lohr and Lance Belville David and Carolyn Long Dr. Eva Long Carolyn Losie Sarah Love Cook and Stephen Cook Susanne and Jeff Lyons Nancy L. MacLean George Mancini Maya Manny Oshalla Dianne Marcus Marin Symphony Association Paula Martin William McBride Thomas and Laura McCarty James McCray M. Kathryn McGeorge Flaine McKenna Judith Mckenney Sara McKinnon Suzanne McWilliam Oberlin Barbara Merino Scott and Terry Merrick Francesca Metaxas Bernard H. and Barbara A. Meyers Clara L. Miller Worth Miller Abigail Millikan-States John Bishop Montgomery Lisa Morse and Step Wilson Muir Beach Quilters Phyllis Myers Marie and Rich Narlock Ruth and Steven Nash Robert and Diane Neuhaus Sheila Newton Patricia Nienstedt Mary Noble Molly Noble Gary and Robin Nosti Vincent Nuzzo Roy and Lynn Oakley Wulfrin Oberlin Bradley O'Brien

Janis Olson Heather Ophir Laurie Ordin Stephen and Mary Ann Orsary Mary Osterloh Marta Osterloh Thomas Painchaud Hannah M. Panger Margaret Partlow Billy Pate Robert Pettolio Sara Pearson Myrna and Derek Pepper Robert and Anne Petersen Robert Peterson Janis Peterson Murray and Alice Peterson Judy Phillips Joanna Pinckney and David Smith Marian M. Pinckney Susanna S. Pinyuh Bob and Bodil Platt Romulus Portwood Erica Posner Jessica and Jack Powell Ralph and Leslie Purdy Eleanor Prugh The Purple Lady Fund Mary Reid Tim and Nancy Reyes Lonna Richmond Rosemary K. Ring Joan Hamerman Robbins Gail M. Rolka Marguerite Ross (Tinka) Sylvia Ross Hermina M. Rosskopf Jill Ross-Kuntz and Tack Kuntz Martha Roush LeAnne Rumbel Renee Rymer Maxine Sattizahn Cynthia Sawtell Maureen P. Scheuenstuhl Julius O. Schindler and Elena Levitskava Margie Schindler Julie and David Schnapf Nancy and Brian Schrock Herbert Schuyten Rishi Schweig Richard Scott Robin Scott John Severinghaus Peg Shalen Marianne Shaw Carole Sherick Mary Sherlin Martin and Deidre Silverman Judd and Judy Simmons Helen and Carl Sitchler Marianne F. Skipper Wilma Smith Robert Lee Smithton David Snyder John Solomon Mary Jo Hill Sorensen Gary and Cathy Spratling

Richard Squeri

Hans Stiller

Audrey Stolz

Steve Stromberg

Miriam Stombler

Cathy Summa-Wolfe

Mary-Jeanne Stavish

Barbara Summers Marilyn Sutherland Susie Cakes Marilyn Swiecenek Stephen Tedesco and Pamela Tibbitts Robert and Patricia Teichman James and Mary Terstegge Alan Thomas Louis Thomas Erin Thompson Wanden Treanor David Treganowen Mahsati Tsao Katrina Urbach and Tim Crowley Judy Valentine Alexander Vereshagin Villa Sinfonia Foundation H. Hugh Vincent and Joan Watson Barbara E. Von Dallwitz Michael Vorperian Peter Sager and Judith Webber Sager Clive and Elaine Weston Robin M. Williams and Marsha Garces Williams Nancy Williams-Koors Nancy and Bob Wilson Joyce Wilson Shelley Winn Christy Wise Spirit Wiseman Ilene Wolff Linda Wooden Ed Wynne and Stella Torrez Alexander Vereshagin Gerrie and Dick Young Audrey Zavell and Michael Bloom Liping Zhu Cheryl Ziedrich Linda and Kory Zipperstein

Ilene Wolff
Linda Wooden
Ed Wynne and Stella Torrez
Alexander Vereshagin
Gerrie and Dick Young
Audrey Zavell and
Michael Bloom
Liping Zhu
Cheryl Ziedrich
Linda and Kory Zipperstein

IN MEMORIAM
Marin Oratorio
mourns the loss of longtime
chorus member
Hermina Rosskopf.

Historical images all in the public domain.

She will be missed.

Copyright ©2015, all rights reserved: College of Marin, Kentfield. CA

Music Department

Faculty
TREVOR BJORKLUND
Co-Chair, Performing Arts
Department
Music Theory, Media
Music, Symphonic Band,
Ear Training

LINDA NOBLE BROWN Voice, Music Fundamentals

TARA FLANDREAU Chamber Music

> JESSICA IVRY Chamber Music

BOYD JARRELL Director of Choral Activities

ALEX KELLY Electronic Music

ANNE LERNER-WRIGHT Strings, Chamber Orchestra

LAUREN POLUHA Rock/Pop/Jazz History, World Music

BOB SCHLEETER Rock/Pop/Jazz History, Jazz Improvisation

PAUL SMITH Music History, Piano, Opera

STEVE STEINBERG Jazz Ensemble

JIM STOPHER Orchestra, Ear Training, Music History

CHERYL ZIEDRICH Piano, Ear Training

Staff

JOANNA L. PINCKNEY Performing Arts Administrative Assistant

> JEFFREY PAUL Accompanist